אונזער וואָרט

סוף יוני : 1944 : נר. 1 : בעלגיע :

דער 6-טער און 22-סטער יוני 1944

ענדלעך האָבן מיר זיך דערוואַרט: די אַזוי לאַנג צוגעזאָגטע און אויסגעבענקטע 2-טע פראָנט אין אייראָפּע איז דערעפנט. ענגליש-אַמעריקאַנער אַרמייען געפינען זיך זייט דעם 6-טן יוני אויף דער פראַנצויזישער טעריטאָריע און די אַזוי "שטאַרקע" און "ניט-צו-באַזיגנדיקע" דייטשע אַרמיי איז ניט ביכולת נאָר אומזיסט געווען די דעבאַרקירטע כּוחות צוריקצוּוואַרפן אויף יענער זייט ים. נאָר זי קען נאָר אָפּטרעטן פון פּאָזיציע צו פּאָזיציע.

טראָפּאַנען אין מיליטערישע און סטראַטעגישע קרייזן באַקלאָגן זיך אַפילו אויף דעם לאַנגזאַמען טעמפּאָ פון דעם 2-טן פראָנט, ווייל אַנדערש האָבן זיך דאָס די נאַציס וועלכע לעבן נאָך פאַר פרייהייט און בדויס צו דערזען, ווי פאַרגעסעלס אַנדערש, האָבן זעכלעך טבעלער, האָבן זיי געגלויבט; וועלן זיך די קאַמפן אַנטוויקלען, אַז גרעסערע מיליטערישע קרעפטן וועלן זיך וואַרפן אויף דעם אייראָפּעאישן קאָנטינענט און ווען דער טאָטע פון ענגליש-אַמעריקאַנער מיליטער און מאַטעריאַל וועט די נאַצי-אַרמיי צעריבן ווערן.

דערקלערט מען זיי אָבער אַ ביסל די חכמת הסטראַטעגיע, אַז כּדי גראַנדיעזן שטאַרקע כּוחות איז צו אַנטוויקלען די פראָנטן: פריזיקן זיך די אַלאַירטע אין פרייע צווישן-מעגלעכקייטן און דערנאָך דער עקספּעדיציע קאָרפּ אויף טשערבורג, די נאָענטע ווי די פּענקט פון די אַליאירטע פלאַנען זיינען איבער טשערבורג, איינעם פון די גרעסטע האַפנס אין לאַמאַנש-קאַנאַל, באַזעצט זיך די "באַזיגטע" ווידער אין סיט געוואַלד און וואַרטן אויף ווייטערדיקע דעבאַרקירונגען אויף אַנדערע פּונקטן פון אייראָפּעאישן פראָנט.

אין דער צווישנצייט, האָבן די רויטע אַרמיי, אונטער אירע קאַמפן און קאַלאָסאַלע באַהאַוונג אין פינלאַנד, צום 3-טן יאָרטאָג פון דעם היטלערישן איבערפאַל אויף דעם ראַטן-פאַרבאַנד, אָנגעהויבן איר נייער אָפענסיווע. לעת עתה קאָנצענטרירן זיך די קאַמפן אַרום דער אָרשאַ-סטראַדע כמעלניצק-אָרשאַ, וויטעבסק און אַנדערע אָרטן פון צענטראַלן פראָנט-אָפּשניט, וווּ די דייטשע האָבן שוין אַדורכגעבראָכן די דייטשע ליניעס אין דרייסיק פּונקטן אויף אַ ברייטער פראָנט. עס איז אָבער איבעריק צו פרעגן אַז דאָס שלאַכט-פעלד וועט זיך אויך די נאָענטסטע טעג אויסברייטערן.

אויך אין איטאַליע ציען די נאַצי-אַרמייען פון מפּלה צו מפּלה.

יעדע פּאָזיציע, וואָס ווערט אומבאַהענגיק אויף וועלכן פון די 3 פראָנטן, אַטאַקירט דורך די אַרמייען פון די פאַראייניקטע פעלקער, בוי פון די ברייטע טאָרעס פאַרלאָזט ווערן.

כּדי אָפּצוציען די אויפמערקזאַמקייט פון דער קאַטאַסטראָפאַלער לאַגע אין וועלכער געפינט זיך דאָס פאַשיסטישע דייטשלאַנד, האָבן די נאַצי-פירער אונדז דאָרט אויסגעטראַכט אַ וואונדער-געווער אַרום זייער נייעם קריגס-וואָפן, די אַזוי גערופענע פליענדיקע באָמבעס אָדער רעקעטן, וועלכע זאָל זיך האָבן חרוב געמאַכט לאָנדאָן און דרום-ענגלאַנד און דעם, אַז די ענגלישע באַפעלקערונג זאָל פון דעם ווערן...

זעלבסטפאַרשטענדלעך, אַז די זעלבע נאַצי-פרעסע דערציילט ניט אירע לייענער אַז ווייל די ענגליש-אַמעריקאַנער באָמבאַרדירונגען האָבן רעדוצירט די אַרבעטער-פאַבריקן פון דער דייטשער קריגס-אינדוסטריע.

וואָלט די היטלעריסטישע קליקע ניט געווען אַזוי פאַרברעכעריש-הפקר מיט מענטשן לעבנס, וואָלט זי געטיילט אויף זיך פולשטענדיקע אחריות לגבי איר אייגענעם פאָלק, וואָלט זי שוין פון לאַנג בעתּאם געלייגט דאָס געווער און צוגעלאָזט די פרידן, אָבער היות די גאַנגסטער-באַנדע גיט זיך אַ דין וחשבון וועגן דעם טעסט, וואָס ערוואַרט זיי פון די דייטשע מאַכן גופא, פראָלאָנגירט זי די בלוטיקע שפּיל און וואַרפט אַלץ אַריין אין מזבח פון טערראָריסטישער נקמה.

יעדנפאַלס איז זיכער און קלאָר, אַז די איצטיקע קאָנצענטרירטע אָפענסיווע, וועלכע פאַלט צוזאַמען מיט דער דעבאַרקירונג אין פראַנקרייך און די אומפאַרמיידלעכע אַנטפּלעקונג פון נייע קאַמפּף-פּאָזיציעס אין אייראָפּע אין די לעצטע מיליטערישע אונטערנעמונגען, וואָס ווערט אַ סוף מאַכן צו דעם נאַציסטישן באַרבאַריזם.

דער 6-טער און 22-סטער יוני 1944 וועלן בלייבן אייביק אין דער געשיכטע, ווי היסטאָרישע דאַטעס. הונדערטער מיליאָנען מענטשלעכע הערצער ווערן אָנגעפילט מיט פרייד און האָפענונג אויף שלום און פרייהייט.

אונזער ווארט

יוני : 1944 : נומ. 1 : בעלגיע :

דער 6-טער און 22-סטער יוני 1944

ענדלעך האבן זיך דערנענטערט די אזוי לאנג ערווארטעטע און אויסגעבענקטע 2-טער פראנט. אין פראנקרייך איז דערנאך: ענגליש-אמעריקאנער ארמייען געלאנדעט זיך דעם 6-טן יוני אויף דער פראנצויזישער טעריטאריע און די אזוי "שטארקע" און "ציגאנטישע" היטלער'ס מויער איז ניט געווען מער ווי א פאפירענער. די דעבארקירטע ... אויף ... ים. נאך די ערשטע טעג איז ... פאזיציע.

פראפאגאנדע אין מיליטערישע און סטראטעגישע פראגן באהאלטן זיך אפילו אויף דעם לאנצזאמען טעמפא פון דעם 2-טן פראנט, ווייל אנדערש האבן זיך דאס די נאציס ... וועלכע לעבן פון פרייהייט און ברויט צו דערזען, זיך ארגאניזירט. אנדערש, ... זעלבער שטעלער, האבן זיי געגלויבט; וועלן זיך די קאמפן אנטוויקלען, אז גרעסערע מיליטערישע קרעפטן וועלן זיך וואקסן אויף דעם אייראפעאישן קאנטינענט און ארויס פון דער מאסע פון ענגליש-אמעריקאנער מיליטער און מאטעריאל וועט די נאצי-ארמיי צעריבן ווערן.

דערקלערט טאן זיי אבער א ביסל די חכמת הסטראטעגיע, אז כדי ארויסצוציען שטארקע כוחות און צו אנטוויקלען די פראנט ... זיך די אליאירטע אין פרייע ... און דערנאך ... טשערבורג.

באטראכט די פאקטן פון די אליאירטע פלאטע ... טשערבורג, איינעם פון די גרעסטע האפנס אין לא-מאנש-קאנאל, ... די "באפרייטע" ווידער אין מיט ... און ... אויף אנדערע אפטיילן פון אייראפעאישן פראנט.

אין דער צווישנצייט, האט די רויטע ארמיי, אויסער אירע קאמפן און קאלאסאלע ... אין ... פארבאנד, ... איבערפאל אויף דעם ... די קאמפן ... דער ... און ... פראנט ... די ... אויף א ... אבער ... אז דאס ... די ... אויסבריטשערן.

אויך אין איטאליע ציט די נאצי-ארמיי פון פלה צו פלה.

יעדע פאזיציע, וואס ווערט אומבאדינגט אויך וועלכן פון די 3 פראנטן, ... דורך די ארמייען פון די פארייניקטע פעלקער, ... פון די ... פארלאזט ווערן.

פרי אפצוציען די ... אין דער ... לאגע אין וועלכער ... דאס ... די נאצי-פרעסע און ראדיא אויסגעשטעלט ... א ... קריגס-וואפן, די אזוי גערופענע ... אויף ... וועלכע זאל ... האבן ... לאנדאן און דרום-ענגלאנד אין דעם, אז די ענגלישע ... זאל פון דעם ... .

זעלבסטפארשטענדלעך, אז די זעלבע נאצי-פרעסע דערציילט ניט אירע לייענער אז ... די ענגליש-אמעריקאנער באמבארדירונגען האבן רעדוצירט די ... פון דער דייטשער קריגס-אינדוסטריע.

וואלט די היטלעריסטישע קליקע ניט געווען אזוי פארברעכעריש-... מיט מענטשן לעבנס, וואלט זי געטיילט אויך דער כלומרשטע אחריות לגבי איר אייגענעם פאלק, וואלט זי ... לאנג ... דאס געווער און ... די ... אבער ... די באנדיטן ... אויף א ... חשבון ... און ... וואס ... די ... און וואס אלץ איז ... פון ... נקמה.

... איז ... און קלאר, אז די ... אקטיוויטעט, וועלכע האלט צוזאמען מיט דער דעבארקירונג אין פראנקרייך און די אומפארמיידלעכע ... פון ... קאמף-פאזיציעס אין אייראפע אין די לעצטע מיליטערישע אונטערנעמונג, וואס ... א סוף מאכן צו דעם ... פארבארבאריזם.

דער 6-טער און 22-סטער יוני 1944 וועלן זיכער ארייין אין דער געשיכטע, ווי היסטארישע ראטעס. הונדערטער מיליאנען מענטשלעכע הערצער ווערן אנגעפילט מיט פרייען מוט און האפענונג אויף שלום און פרייהייט.

אונזער חוב.

אין צוזאמענהאנג מיט דער דערנעענטערונג פון דעם 2-טן פראנט אין פראנקרייך און די
עווענטועל נאענט-פארשטייענדע דעבארקירונג אין בעלגיע, שטעלט זיך פאר אונזער ישוב
דרינגענדער, ווי ביז איצט, דאס פראבלעם פון אקטיווער מאסן-באטייליקונג אין קאמף
קעגן אקופאנט.

ווי די מיליטערישע סיטואציע זאל זיך ניט אנטוויקלען, וועלכע ס'זאלן ניט
זיין די דעציזיעס פון דעם ענגליש-אמעריקאנער גענעראל-שטאב אין שייכות מיט דער
בעלגישער באפרייונג, אלץ איינס צי דאס זאל געשען דורך א דירעקטער איינמארשירונג
אין דער פארם פון א דעבארקירונג אין לאנד, אדער אלס רעזולטאט און המשך פון די
פאראויסמארשן אין פראנקרייך, אין ביידע פאלן וועט דער אנטייל פון דער בעלגישער
באפעלקערונג זיין פון קאלאסאלן פארנעם און וויכטיקייט.

די יידישע מאסן, וועלכע האבן לכל הדעות ניט קיין קלענערע אינטערעס אין דער
באפרייונג פון בעלגיע, ווי דאס בעלגישע פאלק גופא, טארן אין דעם דאזיקן קאמף
ניט פעלן. קעגן דעם געמיינזאמען שונא מוז דער קאמף זיין א בשותפותדיקער.

די צוקונפט פון יידישן ישוב אין לאנד איז אין א געוויסן זין אפהענגיק פון
אונזער באטייליקונג אין די דעצידירנדע שלאכטן.

דער פארשטערקטער ווידערשטאנד פון גאנצן קיבוץ קעגן דער דעפארטאציע, וואס איז
אין געוויסע פאלן דערגאנגען ביז הערואיזם, די סאלידאריטעט פון דער בעלגישער באפעל
קערונג אין די קאלאסאלע חילוקי דעות פון לאנד-אינסטיטוציעס, פאדערן אונז אויך צו
א ווירדיקער האלטונג, פארלאנגען פון אונז מעשים און קרבנות-גרייטקייט.

זיכער האט אונזער ישוב צוגעטראגן זיין בכבודיקן חלק אין דעם אלגעמיינעם ווי=
דערשטאנד קעגן אקופאנט. ס'איז נאך איצט ניט די צייט אונטערצוציען דעם סך-הכל
פון דער אנגעשטרענגטער יידישער ארבעט אין לויף פון די 4 -איבעראויפּס אין די לעצ=
טע 2 טרויעריקע אקופאציע יארן. מען קען אבער מיט דער גאנצער זיכערקייט און רויקן
געוויסן שוין איצט פעסטשטעלן, אז אויף באשטימטע געביטן האט די יידישע אונטערערד=
דישע טעטיקייט הן קוואנטיטאטיוו והן קוואליטאטיוו דערגרייכט די בעסטע רעזול=
טאטן.

די ביז איצטיקע יידישע אקטיוויטעט איז אבער איינגעגאנגען און אין גרויסן געמאסטן
געווען א הילפס-ארבעט, וועלכע איז געווען א אויס-יוצא פון אונזער פארטיידיקונג.
אפילו דער פאקט, וואס הונדערטער יידן האבן אנטייל גענומען אין דער מיליטערישער
ווידערשטאנדס-טעטיקייט און וואס אנדערע צענדליקע יידישע העלדן האבן מיט געווער
אין די הענט געקעמפט און געפאלן מיט פארטיידער-מוט, ענדערט ניט די פאקטן.

אונזער ישוב האט, ווי אלע, אונטער דעם נאצי-טעראר אונטערדריקטע פעלקער אין
איראפע, פונקט ווי דאס בעלגישע פאלק, באוויזן די אקטיוויסטישע פארארדענונגען,
פירנדיק דעם קאמף קעגן נאציסטישן רשעות און היטלערישן פאשיזם, זיי פארטיידיקט
און זיך געהאלטן אין דעפענסיווע.

נאך עטלעכע אנדערע פארלאנגט פון אונז די ניי-געשאפענע - און גאנץ באזונדערס,
די זיך גרייטנדע - סיטואציע. דאס גאנצע לאנד וועט אין די נאענטסטע וואכן פאר=
וואנדלט ווערן אין איין גרויס שלאכט-פעלד; ביז דער נאענטסטער, ערנסטער, דרויסנדי=
קער מיליטערישער איינמארשירונג, וועלן די באהאלטענע, קאמף-גרייטע מחנות ארויס
אויף דער אויבערפלאך און ארייננציען דאס גאנצע פאלק אין קאמף קעגן דער פאשיס=
טישער טעטס. דער בעלגישער אומאפהענגיקייטס-פראנט וואס אלע איינוווינער פון לאנד
זיך גרייטן צו דעם נאציאנאלן אויפשטאנד, וועט ווערן פארטריבן און פארניכטן דעם
פרעמדן פאשיזם, פארטיליקן און מיטן ווארצל אויסרייסן די איינדרינגלעכע, רעאקציאנערע
כוחות.

דער אינטערעס און די צוקונפט פון אונזער ישוב דיקטירט, אז יעדער יידישער מאן און
פרוי זיך זאל געפינען זייט ביי זייט מיט די, וועלכע קעמפן פאר פרייהייט. און ווי
מיר זאלן ניט וועלן פארשטיין דעם סאציאלאגישן מצב פון דער אזוי טעראריזירטער
און אויפגעפייניקטער יידישער מאסע, קען דאס ביי אונז ניט זיין קיין אנטשול=
דיקונג, פרי צו שטעלן אין די עקספאנירטע רייען.

קלאר, קוואנטיטאטיוו שטעלן מיר מיט זיך ניט פאר קיין געוואלדיקן כוח, מוזן
מיר דערפאר קוואליטאטיוו זיך דערהייבן צו אזא מדריגה, אז מיר זאלן ארויסרופן
באוואונדערונג פאר אונזער הערואיזם. נאכמער, גראד דער פאקט, וואס מיר זענען כמותדיק
שוואך געווארן, דארף דינען פאר א שטימול, וואס דויס און וועקט נקמה צו נעמען
פאר אונזערע טויזנטער שוועסטער און ברידער, טאטעס און מאמעס, זקנים און קינדער וועלכע זע=
נען אויף אזא אכזריותדיקן אופן אומגעבראכט-געווארן.

אפשאצנדיק די ערנסטקייט פון אונזער לאגע, וועלן די יידישע מאסן, אויך היינט-
פונקט ווי אין 40-טן יאר אויף דעם רוף פון ראט פון די יידישע ארגאניזאציעס,
ווען טויזנטער און טויזנטער יידישע מענער האבן זיך רעגיסטרירט מיט דער בעסטער
און ריינסטער כוונה זיך צו אנגאזשירן אין דער בעלגישער ארמיי צו פארטיידיקן
דאס לאנד פון דער דאמאלסדיקער, דרויסנדיקער פאשיסטישער געפאר - ארויסווייזן
זייער גרייטקייט צו העלפן באפרייען דאס לאנד פון פאשיזם.

דער אקטיווער קאמף קעגן נאציסטישן אקופאנט איז ביז איצט געפירט געווארן
דורך יחידי סגולה, דורך אויסדערוויילטע, וועלכע האבן זיך דערהויבן צו א העכערן
פערזענלעכער גבורה, דורך העלדן, וועלכע זענען מיט א געוואלטיקער מסירת-נפש

געבאנגען דעם סוף אנטקעגן, די פארטיידיקער לאזט צוריקגעבן אויף דעם גאנצן ישוב צו אן ענערגישן אנפאל אין די באפרייונגס-קאמפן, וועלכע וועלן א סוף מאכן צו דעם היטלעריסטישן בארבאריזם.

במשך פון דער גאנצער אקופאציע-צייט האבן מיר געזען, די יידישע מאסן זיך גרייטן צו דעם היסטארישן מאמענט, איצט קומט ער אן, פונקט מיר טאן אונזער חוב.

-/

די פארטיידיקער פון דער אייראפעאישער קולטור...

די "ברעסלויער צייטונג" ברענגט אונז א ידיעה, אז אין איינע פון די גרויסע פאפיר-פאבריקן אין אונגארן, האט מען אין אנווייזנהייט פון פרעסע-פארשטייער "צערשטאמפט" יידישע ספרים, כדי אזויארום צו קאמפענסירן דעם פעלנדן רוי-שטאף פאר דער פאפיר-פאבריקאציע. ביז איצט זאל מען האבן פארניכטעט איבער א האלבן מיליאן ביכער.

דער נאציזם איז נישט בלויז אויסן אויסצוראטן דאס יידישע פאלק, נאר ער שטרעבט אויך עוקר מן השורש צו זיין אלץ, וואס האט א שייכות מיט יידישן גייסט.

אויב פאר דער בעסטיאלישער אכזריות און אינקוויזיטארישע מעטאדן פון די היטלעריסטישע באנדיטן איז נאך מעגלעך צו געפינען פארגלייכן און אנאלאגיעס אין דער געשיכטע, איז אבער באין אופן נישט מעגלעך צו געפינען א פארגלייך מיט זייער אומבאגרענעצטן ציניזם און ביז צום מאקסימום דערהויבענער צביעות - כאראקטעריסטישע הויפט שטריכן פון דער דאזיקער בלוטיקער קליקע, וועלכע טעראריזירט א האלבן אייראפעאישן קאנטינענט און פרעטענדירט צו פארטיידיקן די אייראפעאישע קולטור און ציוויליזאציע...

נאכדעם, ווי די נאציס האבן אויסגעראטן אין פוילן, אוקראינע, ווייסרוסלאנד און אין אנדערע לענדער מיליאנען אומשולדיקע פרויען און קינדער (יידן און נישט-יידן) בעת אין די קאנצענטראציע-לאגערן און תפיסות פון פראנקרייך, בעלגיע און אנדערע אקופירטע לענדער פון מערב-אייראפע שמאכטן צענדליקער טויזנטער פרויען, וואס זייער [illegible] בנוגע דעם אקופאנט, פארשפרייט די נאציסטישע פרעסע אויך א ציניזם אומן דעם לאזונג: "דער "פירער" האט קיינמאל נישט געוואלט פירן קיין קריג קעגן פרויען און קינדער".

די היטלעריסטישע פרעסע פארגיסט קראקאדיל-טרערן איבער יעדער קירכע, וואס ווערט געטראפן פון ענגליש-אמעריקאנער באמבעס און מאכט ארעש ארום די חרוב געווארענע היסטארישע דענקמעלער; די זעלבע פרעסע מאכט זיך אבער צביעותדיק פארגעסן - אבער די וועלט געדענקט עס - אז אין יאר 1933, בעת עס איז נאך קיין מלחמה נישט געווען, האבן די נאציס פארברענט הונדערטער יידישע שולן אין דייטשלאנד און עסטרייך, א גרויסער טייל פון וועלכע האבן פארמאגט א היסטאריש-ארכעאלאגישן, אדער ארכיטעקטאניש-קינסטלערישן ווערט.

היטלער און זיין באנדע פרעטענדירן צו פארטיידיקן אייראפע קעגן דער באלשעוויסטישער געפאר און זיי ווילן רעטן די אייראפעאישע קולטור פון איר פארניכטונג דורך "די ווילדע מאסן פון די אזיאטישע סטעפן" - און אליין באגייט מען טאג איין טאג אויס וואנדאליסטישע מעשים, וואס וועלן פארצייכנט ווערן אין דער געשיכטע אלס די גרעסטע שאנדטאטן פון 20-סטן י"ה. און מען האט נאך די חוצפה זיך צו באריםן מיט די דאזיקע מעשים און איינצולאדן פרעסע-פארשטייער צו א מיטלאלטערלעכן ספעקטאקל פון פארניכטן קולטור-אוצרות.

מען דארף נישט פארגעסן, אז צווישן דעם האלבן מיליאן יידישע ביכער, וואס זיינען לעצטנס פארניכטעט געווארן, געפינען זיך נישט בלויז ספרים, וועלכע מ'האט גערעבעוועט אין די ישיבות און בתי-מדרשים פון די עלטסטע יידישע ישובים אין אונגארן, נאר אויך ביכער פון מאדערנע יידיש-אונגארישע שרייבער, וויסנשאפטלער און קינסטלער.

ווייל גרויס איז געווען דער יידישער אנטייל אויף אלע געביטן פון דער אונגארישער קולטור. עס פעלט אונז, לייזער, פלאץ דא באריכות צו קענען אויסרעכענען די אלע צווייגן פון אונגארישער קולטור, וועלכע האבן זיך קונה שם געווען אין דער גאנצער וועלט, הויפטזעכלעך א דאנק דעם אנטייל פון יידישע פראפעסארן, ליטעראטור און קונסט-קריטיקער וכדומה.

אבער דער טאג פון גרויסן יום-הדין איבער די נאציסטישע באנדיטן דערנענטערט זיך מיט ריזן-טריט. עס וועלן נישט העלפן די "דינאמיט-טעטעארן" און אויך נישט דער היסטערישער טאראראם פון דער נאצי-פרעסע.

און מעגן זיי "צערשטאמפן" מיליאנען יידישע ביכער און ספרים, זיי וועלן דעם יידישן גייסט נישט אויסראטן.

-/

"יידישע פליכטלינגע"

בעת דאס יידישע פאלק לעבט איבער איינע פון די בלוטיקסטע טראגעדיעס פון זיין געשיכטע, איז נישט די צייט צו באריירן פראבלעמען, וואס האבן א שייכות צו די דיפערענצן און אנטאגאניזמען, וועלכע הערשן צווישן פארשידענע יידישע לאגערס-גרופעס. מיר זענען דא נישט אויסן צו באריירן די פראגע אין דער פארם פון צוליב דעם, וואס איינגענצלעך זענען די דאזיקע דיפערענצן צווישן פארשידענע גרופעס פון איין פאלק כמעט א נארמאלע דערשיינונג, באוויזן דורך א גאנצע ריי היסטארישע סיבות.

עס איז יעדן איינעם, למשל, באקאנט דער אנטאגאניזם, וואס האט געהערשט אין דעם, נאך דער ערשטער וועלט-מלחמה, באפרייטן פוילן צווישן די פאליאקן פון די גרויזאמע 3 "צאבארן" און אזעלכע בייספילן קען מען ברענגען כמעט פון יעדן פאלק.

וואס איז אבער כדאי און אפילו נייטיק דא צו פארעגיסטרירן איז די באציונג און די האלטונג פון א גרויסן טייל פון די דייטשע יידן צו-אונזער ישוב אין בעלגיע. מיר ווילן, זעלבסטפארשטענדלעך, נישט פאראלגעמיינערן און, אזוי צו זאגן, אלע ווארפן אין איין זאק ארייז, אבער, ליידער, זענען די אויסנאמען א קליינע מינדערהייט.

נישט קוקנדיק אויף דער גרויסער סאלידאריטעט מצד די פוילישע יידן בנוגע די "פליכטלינגע", בעת זיי האבן געמוזט רויבירטע און-צעבראכענע פארלאזן דייטשלאנד און זוכן אן אזיל אין בעלגיע און אנדערע לענדער, האט א גרויסער טייל פון די דאזיקע "פליכטלינגע", ספעציעל די, וועלכע האבן באך באוויזן אפצוראטעווען א ביסל פארמעגן, זיך געהאלטן תמיד העכערווערטיק פון די "אסט-יודן" און זיך צו זיי און צו זייערע אינסטיטוציעס באציונגען מיט דעם שרעקלעכן ביטול און פאראכטונג.

בעת די נאצים האבן אקופירט בעלגיע, האבן א סך פון זיי, פארגעסנדיק אז די שוי-דערהאפט-פערדערלעכע מאסן־פארפאלגונג דורך די היטלער-באנדעס, זיך אנגעהויבן יאגן ארום די דייטשן און זוכן א דערנענטערונג, נישט בלויז צוליב פרנסה, נאר אפט, ווייל די דייטשן זענען זיי געווען נענטער, ווי די פוילישע אדער אנדערע יידן פון אונזער ישוב. און ווי עס האבן זיך אנגעהויבן די רדיפות און גזירות אויף יידן האט זיך נאך בולטער ארויסגעוויזן די אומווירדיקע האלטונג פון א גרויסן טייל פון די דייטשע "פליכטלינגע".

זייער שטארקער אנטייל אין דער א"דזש"ב' און אין אלע אינסטיטוציעס, וואס זענען געשאפן געווארן אויפן באפעל פון דער געסטאפא, די טיאטע, צינישע האנדלונג פון דייטשע יידן בנוגע זייערע פוילישע ברידער אין די לאגערן, ווי ברענדאנק און מאלין, זענען אלעמען גוט באקאנט און דארפן דא נישט באזונדערס אויסגעפירט ווערן.

עס איז א ווייטיק און שאנד, ווען מען זעט צו, ווי אזוי אונזער בלוטיקסטער שונא האט לייכט געפונען יידישע משרתים מיט וועלכע ער באנוצט זיך קעגן די יידישע מאסן.

עס איז לעכערלעך זיך דא צו פארנעמען מיט זעלבסט-באריכטערי און עס קען א מאל ארויסזען, ווי מיר וואלטן דא געוואלט שרייבן עפעס א מין לאקאלן פויליש-דייטשן שאוויניזם. עס איז אבער דאך א פאקט, וואס קיינער קען איצט נישט אפלייקענען, אז אויף וויפל דאס פוילישע יידנטום איז דער גרויסער סאראדיים, א חוץ קליינע אויסנאמען, געשטאנען און מיטן ער חיים אויפגעהאלטן זיך, פעסט באווערנדיק אין די גסיסה-טרויעריקע טעג אין דער-היטלער-תקופה און אויך אלע געביטן, האבן די דייטשע יידן דעם עקזאמען נישט אויסגעהאלטן; זיי האבן זיך ארויסגעוויזן אלס אן אמאראלע מאסע אן יעדן אנהאלט און איבהאלט, אן דעם מינדעסטן חוש פאר פאראנטווארטלעכקייט, געזעלשאפטלעכקייט און אן יעדער געזעלשאפטלעכער אחריות, ווי עס געהערט זיך אין אזא צייט, ווי מיר לעבן איצט איבער.

מיר ווילן דא בלויז אונטערשטרייכן איין דערשיינונג, וועלכע קען אבער ארויסן ערשטן בליק אויסזען נישט מאטעריעל, זי איז אבער זייער כאראקטעריסטיש און סימפטאמאטיש, צווישן די פארטיידיקע יאג-היגס און טעליצלעס-מיס-וועלכע עס באנוצט זיך די בלוטיקע געסטאפא, געפינען זיך אויך פוילישע יידן, ווי למשל, דער טרויעריק באריכטער-ליאק. אבער, ווער זענען די דאזיקע עלעמענטן? אויסוואורפן פון תמיד אן פארטיגען, וועלכע זענען נאך פאר דער מלחמה געשטאנען מחוץ למחנה. צו אונזער שאנד, קען מען נישט פארשווייגן, דאס זיי, קיין איינציקן געוויזענעם מיטגליד פון א אלגעמיינער, אדער ארבעטער-ארגאניזאציע, וואס זאל האבן פארראטן און זיך פארקויפט צום טרויער־צווישן די דייטש-יידישע מיצלעס. ליידער, טרעפן מיר אן אזוי א זעלכע עלעמענטן, וועלכע האבן פאר דער מלחמה פארנומען א גאנץ בכבודיקן פלאץ אין דער געזעלשאפט און זענען געווען "ערנסטע בירגער". די מלחמה און די נאצישע רדיפות האבן-זיי דעמאראליזירט; זיי האבן זיך ארויסגעוויזן ווייניקער ווידערשטאנדס-פעיק, ווי דער מזרח-ייד.

זאל דאס ריכטיק זיין, אז בעת מען פארלירט די נאציאנאלע ווירדע, בעת מען ווערט פאר יעדן פרייז ארויסקריכן פון דער אויבנגער הויט. ווי דאס איז דער פאל מיטן רוב דייטשע יידן, פארלירט מען אויך די מענטשלעכע ווירדע און עס איז נענוג דער ערשטער בעסטער נסיון, כדי זיך ארויסצוקייקלען אין אפגרונט פון שפלות און נידער-טרעכטיקייט?...

-/

אן אנטלאפענער פון סקאטן.....

נאך עטלעכע טעג זיין אין מאלין האט מען מיך און אנדערע 39 יידן באשטימט אריבערגעפירט צו ווערן אין דער אויסבילדונגס-שול פון די ס"ס אין סקאטן ביי אנטווערפן.

פארן אוועקפארן פון מאלין, האט מען אונדז "סקאטענער" ברגפירט אין הויף פון דער קאזארמע און רעווידירט אונזערע מאגערע פעקלעך פון וועלכע מען האט ארויסגענומען די מאנטלען אדער נאך אנדערע בגדים. אין דער זעלבער צייט איז די איבערגעבליבענע מאליכער מחנה געשטאנען מיטן פנים צום וואנט. די קראנקער האט געדריקט אומגעקער...

Belgian War Press

צוויי שעה. עבדלער יעדען טאג - אין א אפענעם קאמיאן אפגעפארן דורך אנטווערפן אין סקאטן.

דעם ערשטן פרימארגן האבן מיר באקומען ביים אויסשטייגן פון קאמיאן, ביי דער פעלדראנד פון אונזער אנקומען, די 40 טערזאן זייענען געקומען צו ארבעט, האט דער צווייטער [illegible] ארבעטס-שאף-פירער תיכף קאמאנדירט, אז ביז 40 טערזאן זייענען גע-קומען, פאר 40 [illegible].

תיכף האט מען אונז צעטיילט, אין גרופן און אונטער דער באוואכונג און סאלדא-טן מיט געוועלטן אויף די ביקסן האבן מיר אנגעהויבן איבערטראגן [illegible] און ווענט פון באראקן, דערבײַ [illegible] קיין רייד נישט געווען, כאטש [illegible] 4 [illegible] זייענען מיר גרייט געווען צו דער רייזע. ערשט ארום 7 אין אווענט, נאך [illegible] 6 שעה-שווערער ארבעט, האט מען אונז געגעבן א ביסל קאלטע זופ.

ביסלעכווייז [illegible] מיר [illegible] מיט דער באוויסטער כ'ס [illegible]. די ס'ס-לייט פון סקאטן [illegible] ייִנגלעך פון 17-19 יאר, [illegible] מיט וואלאנער, [illegible] און [illegible] די ארבעט איז באשטאנען [illegible] גרובן, האקן האלץ, אויסוואקלען [illegible] איבער-שטייגער און [illegible] קארטאפל, [illegible] האט זיך דער ארבעטס-טאג אנגעהויבן 8 אין דער פרי און מיט א איבעררייסן פון 2 שעה [illegible] און 1 שעה [illegible] זיך פארלענגערט 10, אדער 11 אין אווענט, און 8 אין אווענט ביז 10 אדער 11 און [illegible] ביז 12 [illegible] קארטאפל פאר דער [illegible].

פאר די [illegible] קליינקייטן, ביי דער ארבעט, סיי פאר דער [illegible], פלעגט זיין די [illegible] שטראף, פארלענגערן דעם ארבעטס-טאג און [illegible] דאס ביסל [illegible] פון [illegible], וואס האט געטראגן דעם קלייננדיקן דייטש באמען: "ארבעטערקראנקע", וואס וויל זאגן אויף [illegible], אפילו.

מיר פלעגן תמיד זיין באגלייט פון די ס'ס-לייט, סיי ביי דער ארבעט, סיי אין באראק [illegible] די [illegible] ס'ס צו שרעקן [illegible] א שרעקלעכע [illegible] ביז צום [illegible] מיט די [illegible] אין [illegible] זעלטענע [illegible] און [illegible] די לעצן, ווען זיי פלעגן ארויס [illegible], פלעגט מען ניט שלאגן און [illegible] אונז בשתיקה [illegible] זיין מיט א [illegible] צוואנציג [illegible]. ביסלעכווייז זענען מיר מיט די [illegible] ארן לעבן [illegible] און [illegible] אפילו זיך [illegible], [illegible] מען קען [illegible] [illegible] זייענען [illegible] נאך [illegible] חברשאפט האבן מיר [illegible] ווען אויף די [illegible] וועלכע מיר [illegible] צו אנטלויפן פון סקאטן. מיר האבן צווישן 4 פון אונזער חברה [illegible] א פלאן, ווי אזוי [illegible] צו [illegible], ווי די [illegible] ס'ס האבן אונז [illegible], איז דער [illegible] טאג-טאג [illegible], זונטיק. ערשטנס, זייענען די [illegible] ס'ס-לייט [illegible], ווי [illegible] צווייטנס, זייענען אויף [illegible] געבן דער [illegible] און [illegible], איז די וואך א קלענערע, [illegible] פון די [illegible] זיך [illegible] אין אנטלויפן.

און דעם ערשטן זונטיק זענען 8 פון אונזער [illegible] פון סקאטן. געבליבן זייענען מיר 38 מאן. אלס שטראף האבן מיר געארבעט דעם גאנצן זונטיק 13 שעה און [illegible], אויף מארגנס האט מען ביי אונז צוגענומען אונזערע ציוויל-קליידער און דרייסער [illegible] צו ארבעטן 13 שעה [illegible] און אונזערע [illegible] איז געווען [illegible] א ביסל [illegible], [illegible] "[illegible]". אבער [illegible] (סאיז געווען [illegible]) האט זיך א דרייסער [illegible]. [illegible] האט [illegible] ארבעטס-קליידער אנגעטאן אויף דער [illegible] און אויף [illegible] א געלן [illegible] און [illegible] צו 15 שעה ארבעט און [illegible].

מיר, די 37 געבליבענע, האבן נאך געהאט אויסגעשטיין דראונגען, אז מען וועט אונז אלע אויסשיסן, אבער דאס אלץ האט ניט אפגעהאלטן א כך פון אונז צו טראכטן וועגן אנטלויפן.

דעם צווייטן זונטיק, כאטש [illegible] ארבעטס-אנצוג האט געטראגן דעם [illegible] קין-צייכן, דעם געלן [illegible], האב איך באשלאסן צו אנטלויפן. איך האב אויף מיין [illegible] אנגעטאן א [illegible] און אין דער [illegible] האב איך אנגעהויבן [illegible] און מיין ארבעטס-פלאץ, [illegible] מיר אויסגעקומען [illegible] די [illegible] און [illegible] א שמאלן קאנאל, [illegible] אין א וועלדל. [illegible] דורכגיין [illegible] - ביז כ'בין געקומען צו א קליינער [illegible] און [illegible] ס'איז זיך א וועג דורך א [illegible] קיין אנטווערפן. [illegible] ביז איך געבליבן באהאלטן א 3-4 שעה און [illegible]. איך האב זיך איבערצייגט, אז מען [illegible] נישט נאך, בין איך ארויס [illegible].

נישט האבנדיק קיין [illegible] ביי זיך, האט מיר א בעלגישער ארבעטער געגעבן 5 פר. כדי צו באצאלן [illegible] פון סקאטן ביז אנטווערפן, און אז [illegible] דערלעבט [illegible] קיין אנטווערפן האבן מיר בעלגישע געהאלפן מיט עסן און געלט [illegible] קיין בריסל...

איך האב פארלאזן די ס'ס-לייט מיט א קללה אויף די ליפן:
"סקאטן איך וועל דיך קיינמאל נישט פארגעסן"...

אלטער - היים נום.1

צווישן די-יידישע אינסטיטוציעס, וואס זענען געשאפן געווארן אויפן "אריקאז" פון דער געסטאפא, געפינט זיך אויך דער מושב-זקנים פון דער רו גלאסיער.

דער "געדעקטער" מענטשן-אפאראט, וועלכער פארוואלטעט מיט דערדאזיקער אינסטי=טוציע, באשטייט פון פרומע פוילישע יידן. דאכט זיך, וואס קען שוין זיין בעסער? אז אייגענע פרומע יידן זענען די פירער. צווישן זיי געפינט זיך אן אנגעזעענער שליח-ציבור פון בריסל, וועלכער באקומט נאך היינט צו טאג א פענסיע פון 2000 פר. א חודש פון דער געמיינדע-ער איז אויך גלייכצייטיק א כלל-טוער, ער טיילט געלט ארעמע לייט... א צווייטער: איז א ציוניסטישער כלל-טוער, א דריטער, סתם א ייד, א גביר (בייזע צונגען זאגן, אז ער האט געמאכט א היפש ביסל מיליאנען ביי די דייטשן) א בעל-צדקה, טיילט צדקה אויף אלע זייטן...

כאראקטעריסטיש איז, וואס די אלע שיינע יידן האבן זיך אויסדערוויילט פאר א פרעזידענטן א... יידענע. אפילו א וועלטלעכע דאמע, אבער א פרוסטע...

כן, איז אונז נישט וויל, אונזער היסטארישע מסלה צו באזיצן א זא גן-עדן.-

איז אבער אך און וויי, ווען מקוקט זיך צו, וואס אין דעם גן-עדן טוט זיך,- וואטערע ווילקיר עס הערשט דארט און וואס מארא פיין און ליידן עס קומט, געבעט, אויסצושטיין דעם קליינעם קיבוץ עלטערע יידן, וועלכע זוכן דארט א שוץ קעגן דער געסטאפא.

מיר ווילן דא ברענגען בלויז עטלעכע פאקטן, כדי צו געבן אונזערע לייענער א קליינעם באגריף, וואס אין דעם גן-עדן קומט פאר.

מיר דערמאנען פון א גלויבנסווירדיקע שטעלע פאלגנדן פאקט, וועלכער באווייזט אונז דעם ווילקיר פון די-פירער און ווי אזוי דער אויבנדערמאנטער שליח-ציבור באהאנדלט די אינסטיטוציע, גלייך זי וואלט געווען זיין אייגענע פריוואטע אונ=טערנעמונג..

אין א באזונדערס געפערלעכן מאמענט, בעת מהאט דערווארט אין א געוויסע נאכט אז די געסטאפא-באנדיטן קלייבן-זיך צו כאפן בעלגישע און אויך "געדעקטע" יידן, איז א באקאנטער בריסעלער תושב, אויך א "געדעקטער", וועלכער האט זיך געלאזט קאסטן אסך געלט פארן אלטער-היים פון רו גלאסיער, דארט אין אווענט אנגעקומען מיט א טאקסי אין וועלכער ער האט געבראכט זיינע עלטערן, אלטע לייט איבער די 70.

ער האט זיך געווענדעט צו דעם חזן מיט דער ביטע, ער זאל אריינעמען זיינע עלטערן אין מושב-זקנים, פארלייגנדיק צו באצאלן פאר דריי חדשים פארויס.

אבער דער שיינער ייד, דער שליח-ציבור; וואס ווייסט אזוי אויפן ביטערן גורל פון יידישן פאלק, האט פארלאנגט א זא סומע, אז דעם ארעמען ייד איז א פינסטער גע=ווארן פאר די אויגן און ער האט געמוזט אפקערן א חיים מיט זיינע עלטערן און לאזן זיינע אלטע טאטע-מאמע אויף גאס באראס...

די פירער שאלטן און וואלטן אין דעם אלטער-היים, ווי עס געפעלט זיי.

צוליב "עקאנאמיע" לאזט מען נישט לייכטן קיין עלעקטרי און די אלטע לייט מוזן אים ווינטער גיין שלאפן 6 א זייגער. האבן עטלעכע פון זיי זיך געוואלט באנוצן מיט דעם קליינעם לעמפל, וואס ברענט אין קארידאר, כדי צו קענען זאגן א יידיש ווארט, אדער זיך מתה אזוי אראפרעדן פון הארצן, האט מען דאס לעמפל אויך פארלאשן.

פארשטייט זיך, אז אלע מוזן אפגעבן זייערע דערנערונגס-קארטן. האט מען אבער געגעבן סארדינען אויף מארקע און די פארוואלטונג פון אלטער-היים האט באקומען צוגעטיילט די געהעריקע פארציע סארדינען, אבער באקומען האט בלויז דער, וועלכער האט געקאנט און געוואלט באצאלן 20 פראנק פאר א פאקל און אויב ער האט זיך געמוזט "מתחייב" זיין, לויט א מעציעלן, גאנץ אייגנארטיקן "אריקאז" פון פאר=וואלטער, די סארדינען אויסצועסן מיט אייננפאל... היתכן? ביי אונז זוכט יושר און לאגיק ביי דיקטאטארן.

אן ענלעכע, אבער נאך ענערע מעשה איז פארגעקומען, בעת מען האט געטיילט ציטרינען.

היות די אינסטיטוציע האט באקומען-בלויז 40 שטיק און עס איז נישט אויסגעקומען קיין גאנצע ציטרין אויף יעדן איינעם, האבן זיך די פיר פירער צעטיילט מיט די ציטרינען, יעדער האט באקומען 10 שטיק, אראפ פון מארק... אז, טאמער, ווערט א מאל אן אלטן יידן שלעכט און ער וויל זיך דערכאפן דאס הארץ מיט א שטיקל ציטרין? מילא, עס איז דאך אויף דעם עפעס א מלחמה אויף דער וועלט...

מיר האבן דא געבראכט בלויז עטלעכע בלימעלעך, כדי צו שילדערן געגנוי די אלע פאקטן, וועלכע זענען אונז באקאנט, וואלט נישט געקלעקט די גאנצע צייטונג.

דאס ערגסטע איז אבער דער טעראר, וועלכער הערשט אין אלטער-היים. די אלטע לייט ווערן אויף א מיאוסן, שענדלעכן אופן טעראריזירט אויף יעדן טריט און שריט.

אזוי, למשל, האט דער חזן געדראט א 70-יאריקן יידן, א תלמיד חכם, אז אויב ער וועט נאך וואגן צו רעדן א ווארט, לאזט ער אים אריבערפירן אין א משוגעים-הויז.

און כדי צו באווייזן, אז דאס איז נישט קיין הוילער "סטראשוניאק" האט ער טאקע באשטעלט א דאקטאר, וועלכער איז געקומען אונטערזוכן דעם אלטן, וועלכער האט זיך שטארק דערשראקן און דערציילט די גאנצע מעשה דעם דאקטאר וואס דא קומט פאר.

דער דאקטאר האט געצויגן מיט די אקסלען און איז אוועק. דער פרומער חזן האט זיך אפילו דערלויבט דעמזעלבן יידן אנצושפייען אין פנים און זידלען מיט די ערגסטע אויסדרוקן...

די יידן אין אלטער-היים טראגן מאקע ניט-קיין ווארט ארויסצוזאגן, ווייל אויף וועמען די פירער האבן נאר א ביסל אויג, דער וועט תיכף באשטראפט.

און די שטראפן זענען: ניט לאזן נעמען קיין ברוט, ניט צולאזן צום טעלעפאן, ניט געבן קיין כשר עסן (אויף דעם זענען דאך די פאטריאטער פרומע יידן...) און נאך ענלעכע שיקאנעס. -

און אזוי ווי די פירער, אזוי זענען אויך די אנגעשטעלטע.

מיט איין ווארט די ארעמע יידן ווערן דארט אזוי געפייניקט, אז זיי וועלן שוין ניט ברויכן אויסצושטיין קיין חיבוט הקבר...

תיליקער חזן, איר ווייסט דאך ווי עס שטייט אין פסוק: ובערת את הרע מקרבך, אויף מאמע-לשון הייסט דאס, ז'איז שוין צייט א סוף צו מאכן צו דעם ווילקיר, וואס הערשט אין אלטער-היים אויף די גלאכיער:

-/-

די פארטיזאנען שלאפן ניט...

דורך א ריי דרייסטע און געלונגענע סאבאטאזשן האבן די פארטיזאנען כמעט אינגאנצן אפגעשטעלט דעם צוגאנג פון עלעקטרישן שטראם פאר די קוילן-גרובן אין באריגאזש.

רעזולטאט: די קוילן אין וועלכע די דייטשע קריגס-מאשין נויטיקט זיך אזוי שטארק בלייבן אונטער דער ערד...

די פארטיזאנען באגנוגענען זיך ניט מיט די שטארקע באמבארדירונגען פון די אליאירטע אויף אייזנבאן-צענטרן אין לאנד, זיי האבן אין דער לעצטער צייט פארשטארקט זייערע אטאקעס אויף דעם געביט און אויפגעריסן א ריי בריקן, צע= שטערט וויכטיקע אפטיילן פון אכט אייזנבאן-ליניעס, דינאמיטירט סיגנאל-ביילדער; דריי-שייבן אאזוו.

רעזולטאט: די, פאר די היטלער-באנדעס, באשטימטע מאטעריאלן און סחורות, אדער זיי קומען לגמרי ניט אן, אדער זיי קומען מיט א גרויסער פארשפעטיגונג:

דער גאנצער טראנספארט-דיספאזיציע איז צום גרעסטן טייל פאראליזירט.

אין משך פון לעצטן חודש זענען פארגעקומען 21 איבערפאלן אויף די אייזנבאן-ליניעס, דערביי האבן די פארטיזאנען צעשטערט: 12 לאקאמאטיוון, 2 טענדערס, איבער 100 וואגאנען און 95 וואגאנען אומברויכבאר געמאכט די ברעמזעס.

אין דעם זעלבן חודש זענען אויסגעפירט געווארן טויט-אורטיילן איבער א גרויסע צאל פאררעטער אין גאנצן לאנד.

אין א קאמף מיט דייטשע פאטרולן זענען געהרגעט געווארן 5 נאציס.

די פארטיזאנען איז אפילו געלונגען צו פארכאפן א דייטשן הארמאט פון 20 ס.מ. קאליבער.

אבער דאס אלץ, זענען בלויז, אזוי צו זאגן, קליינע אוואנגארד-קאמפן.

די גרויסע ארמיי פון אינערלעכן פראנט בלייבט דערווייל רויק אויף אירע באהאל-טענע פאזיציעס און ווארט מיט אומגעדולד אויף דעם סיגנאל אים געהעריקן מאמענט זיך צו ווארפן מיטן גאנצן אימפעט אין קאמף קעגן די בארבארישע נאציס פאר פרייהייט און אומאפהענגיקייט.

-/-

די רעקסיסטן גרייטן זיך צום אנטלויפן...

פיליפ האנריא'ס טויט האט שטארק אויפגערודערט דאס גאנצע פאשיסטישע געמויזעכץ אין אלע אקופירטע לענדער.

אסך פון די "פירער" און "אונטערפירער" האבן זיך געטרייסט מיט דער האפענונג, אז זיי קענען נאך צייט געווינען, דעם יום-הדין איז נאך ווייט. אבער נאכדעם ווי די העכערע לייטונג פון פראנצויזישן אינערלעכן פראנט האט פאראורטיילט האנריא, געבעלס פארטרעטער אין פראנקרייך, און דער טויט-אורטייל איז תיכף אויס= געפירט געווארן איז אריין א מהומה אין די מחנות פון די פאררעטער.

אויך אונזערע רעקסיסטן האבן זיך דערשראקן.

אין אלע נומערן פון "רעקס" האט מען לעצט אן אלגעמיינע פאראורדנונג אלע מיטגלידער פארגעלייגט אויסצופילן ספעציעלע פראגע-בויגנס אין שייכות מיט זייער עווענטועלער עוואקוירונג אין פאל" ווען עס זאלן פארקומען געוויסע שינויים אין דער מיליטערישער לאגע"...

אונזערע פארטיזאנען וועלן שוין זארגן דערפאר, אז די דאזיקע באנדיטן, די לאקייען פון אקופאנט, וועמעס הענט זענען באשמירט מיט אזוי פיל אומשולדיק בלוט פון זייערע מיטבירגער, זאלן שוין איינמאל פאר אלעמאל "עוואקוירט" ווערן אויף א דעפיניטיוון אופן און אן אפעל... א לא פיליפ האנריא.

כן יאמרו...

-/-/-

וואס דער אקופאנט גנבעט אלץ אין לאנד.

לויט אפיציעלע דאקומענטן פון די אייזנבאן-טראנספארטן ווייזט זיך ארויס, אז די נאציס האבן ארויסגעפירט פון בעלגיע בלויז אין משך פון חודש יאנואר 944 פאלגנדע מאטעריאלן:

3500 טאן לעבנס-מיטל, 3100 טאן מעבל, 77.300 טאן קוילן און קאקס (און די ארעמע באפעלקערונג האט ניט מיט וואס אפצוהייצן א ביסל געקעכטס), 5710 טאן טעקסטיל פון לעדער (און די באפעלקערונג באקומט אויף די קארטעס 1 פאר שיך אויף הונדערטס מענטשן און דאס אויך מיט דיפיל "ערזאץ"-קאוטשוק), 127.650 טאן - פארשידענע מעטאלן, 1506 טאן בענזאל, הערך 160 טויזנט טאן פארשידענע פראדוקטן, ווי בוי-מאטעריאל, גלאז, פארמאצעווטישע מאטעריאלן, טאבאק אאז"וו.

צו דעם מוז נאך צוגערעכנט ווערן דאס, וואס די אקופאציע-הארדעס פארצערן און פארברויכן אין לאנד גופא און וואס יעדער דייטש שלעפט ארויס פעקלעך (וואס ער קויפט פאר זיינע מארקלעך, וועלכע וועלן אנגעווערן יעדן ווערט, אדער ער גנבעט פשוט).

א חוץ דעם ווערן נאך א גרויסע צאל פראדוקטן ארויסגעפירט פון לאנד אויפן חשבון פון אקופאנט.

צוויי קלליינע ביישפילן וועלן אונז געבן א באגריף פון די היטלערישע רויב-מעטאדן.

לויט אן אפמאך האט בעלגיע ארויסגעפירט קיין איטאליע א גרויסן טראנספארט קוילן און האט געצאלט אויסבאקומען פאר דעם געהעריקן סכום רייז פאר דער באפעלקערונג. די בעלגישע קוילן זענען טאקע אנגעקומען קיין איטאליע (ווידער ניט חלילה פאר דער דארשטיקער באפעלקערונג, נאר פאר דער דייטשער קריגס-מאשין) און דער רייז? ווי נאר די וואגאנען זענען אנגעקומען אויף דער בעלגישער גרעניץ האט מען זיי פארקערעוועט קיין דייטשלאנד:

ווי זאגט דער פראנצויז: "פאן קאמאנדאר"...

א צווייטער פאקט. בעלגיע האט ארויסגעפירט קיין פראנקרייך פארשידענע כעמישע און מעטאלורגישע ארטיקלען (וועלכע האט די דאזיקע ארטיקלען אין פראנקרייך באקומען פון מארבוויכט, פארשטייט זיך דאך אליין) און האט געצאלט ארייננבאקומען ווייץ. אבער 90 פראצענט פון דעם ווייץ איז תיכף אוועק פאר די "דינגליכע ווער-מאכט" פון מזרח-פראנט. משמעות, אז אין קיצור פון וואנען די "חזראישע" נאציס האבן זיך "רעקוויזירט" אין א שנעלן טעמפא, האבן די דאזיגע גרויסע אכזריות באקומען א היששע צאל וואגאנען מיט פראנצויזישן ווייץ. לחיים, זאל זיי וואויל באקומען...

די אלע געבראכטע פאקטן און ציפערן באווייזן, ווי אזוי דער אקופאנט זויגט אויס בעלגיע און אלע אקופירטע לענדער און איבעראל, וועלכע היטלער פרעטענדירט צו שיצן און פארטיידיקן קעגן די "באַרבארישע אזיאטן"...

-//

פ א ר ש י ד נ ס:

אויסטויש פון ציוויל-געפאנגענע: א דאנק דער איניציאטיוו און פארמיטלונג פון דער שווייצער רעגירונג איז געשלאסן געווארן אן אפמאך צווישן דייטשלאנד און ענגלאנד לויט וועלכן אלע ציוויל-בירגער פון ביידע לענדער, וועלכע געפינען זיך אין שונא'ס הענט קענען אויסגעטוישט ווערן, אויב זיי האבן דעם פארלאנג זיך אומצוקערן אין זייער פאטערלאנד. דער אויסטויש וועט פארקומען [illegible]. דער ערשטער טראנספארט איז פארויסגעזען אין חודש יולי.

"א פרישער יידישער שתדלן": אונטער דעם אירגנישן, סכלומרשט, קעפל (און דערביי קרענקט זיי גוט...) ברענגט די ברוסעלער צייטונג די ידיעה, אז ווילי(אם) גרין, דער פארזיצער פון די פראפעסיאנעלע פאריינען אין די פ.ש. פון צפון-אמעריקע האט אפגעגעבן אן אפיציעלע דערקלערונג מיטצווווירקן דורך אלע מיטלען, וועלכע זענען אין רשות פון דער פעדעראציע, כדי צו העלפן אויפבויען א נאציאנאל-יידישע היים אין ארץ-ישראל.

א יידישער העלד. דאס מיליטער-געריכט פון אקופאנט אין באר-לע-דיק (פראנקרייך) האט פארמשפט צום טויט א 19-יאריקן פראנצויזישן יידן, וועלכער האט ארגאניזירט א טעראריסטישע גרופע און האט בעת זיין ארעסט געשאסן אויף דער דייטשער פעלד-זשאנדארמעריי.

גזילה פון יידישן באדן-באזיץ אין דער סלאוואקיי: דער לאנדווירטשאפטלעכער מלוכה-אמט אין פרעסבורג (סלאוואקיי) האט "ליקווידירט" ווייטערע 17 יידישע אגראר-ישובים. דער צוזאמענגעזאמלטער באדן איז אויסגעגעבן געווארן 112 ארישער, די יידן אין דער סלאוואקיי האבן באזעסן 174.000 מארגנס ערד. ביז איצט האט די סלאוואקישע רעגירונג פון היטלערס גענאד פארטיילט אדער פארקויפט בערך 53,000 מארגנס. אבער אויך ווי לאנג נאך?

Belgian War Press